

Zeitschrift:	Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers
Herausgeber:	Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen
Band:	33 (1962)
Heft:	4

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

PIRELLI-„gommapiuma“-Matratzen



„gommapiuma“-Matratzen bieten überzeugende Vorteile

Luftpolsterung durch Millionen kleinsten Zellen, welche dem ruhenden Körper das herrliche Gefühl der Schwerelosigkeit vermitteln.

Volle Regeneration des Körpers während des Schlafes. Mollige Wärme im Winter, Temperaturausgleich im Sommer! Absolut keimfrei und keimtötend (bakterizid). Andauernde Ventilation.

Anatomisch richtige Lage des Körpers. Die „gommapiuma“-Matratze ist und bleibt immer wirklich geräuschlos! Hygienisch und dauerhaft, leicht und handlich, waschbar, absolut geruchlos.

20 Jahre schriftliche Garantie

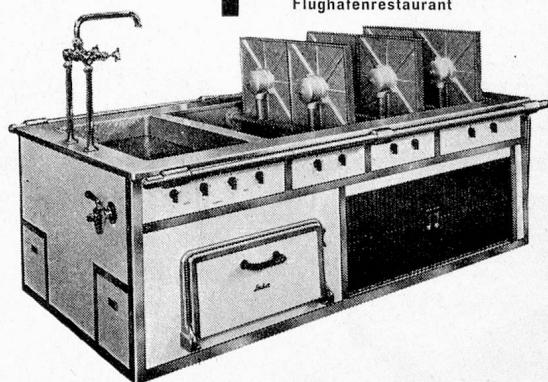
Pirelli-„gommapiuma“-Matratzen sind ein Produkt der weltbekannten Pirelli-Werke. Auskunft und Bezugsquellen durch: Pirelli-Produkte AG., Zürich 5, Tel. 42 56 58.

Der neue elektrische

Locher

KIPP-PLATTENHERD

setzt sich überall durch, wo bessere Leistungen, höchste Betriebssicherheit und grösste Sauberkeit verlangt werden.



Aus vielen, einige besonders interessanten Referenzen:

Zürich

Stadthospitäl Waid

Schaffhausen

Kantonsspital: 2 Herde

Lausanne

Institution Château Mont-Choisi

Lausanne

Clinique des Charmettes

Renens/VD

Grande Salle Communale

Kloten

Flughafenrestaurant

In- und ausländische Patente

OSKAR LOCHER

BAURSTRASSE 14 — ZÜRICH 8

ELEKTRISCHE HEIZUNGEN

TELEPHON (051) 34 54 58

Locher

Abgenütztes

Silberbesteck

Wie neu!

Reparaturen und Neuversilberungen mit garantierter Silberauflage zu äusserst günstigen Preisen.

Neubestecke für Grossbetriebe und Privat

Paul Sulger, Langnau-Gattikon

Besteck- und Silberwarenfabrikation

Telephon (051) 921462

(Zch.)

jetzt

weedazol

gegen Unkraut

jätet für Sie

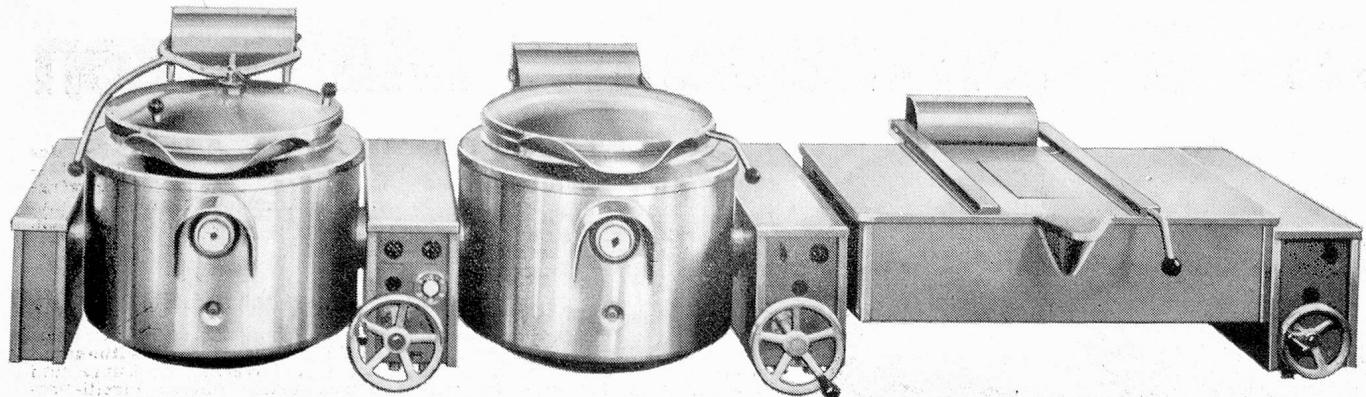
hält Gartenwege,

Plätze und Friedhöfe

bis zum Herbst

frei von Unkraut

Dr. R. Maag AG Dielsdorf



Optimale Leistung in der Grossküche

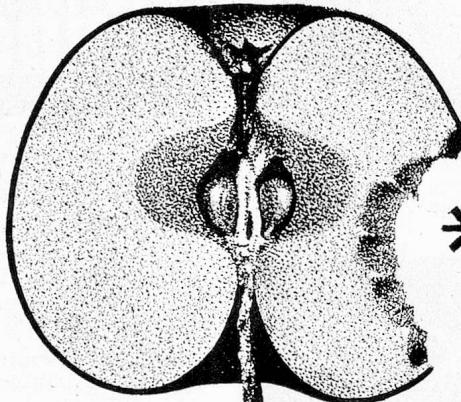


Elcalor AG, Aarau Tel. 064/23691

...durch Rationalisierung! Damit begegnen Sie einem allseitig spürbaren Personalmangel. Sie erzielen auf wirtschaftliche Weise eine Kapazitätserhöhung und zweckdienliche Betriebsvereinfachung. Auf Grund unserer langjährigen grossen Erfahrung können wir Ihnen raten und helfen. Für Projektierung und Lieferung kompletter Grossküchenanlagen, aber auch für Umbauten und die Modernisierung bestehender Einrichtungen steht Ihnen unser Beratungsdienst gerne und unverbindlich zur Verfügung.

Unser Fabrikationsprogramm ist auf die Bedürfnisse einer anspruchsvollen Kundschaft zugeschnitten. — Bitte unterbreiten Sie uns Ihre Probleme.

RO 1-62



* Pour une
alimentation
progressiste!

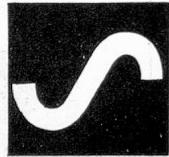
Margarine comestible végétale
avec 10% de beurre
— vitamines A+D
— point de fusion bas
— un goût fin
— fabriqué à base de matières premières sélectionnées, purement végétales
pour étuver et gratiner
— affiner les potages et les sauces
— faire des œufs, des « röstis »
— relever les pâtes, les pommes de terre, les légumes
Demandez le prospectus gratuit
au Service de renseignements
professionnels
S.A. Gattiker & Cie, Rapperswil



Le Röti - un produit idéal pour l'alimentation moderne, la margarine comestible préférée des ménages collectifs!

Des restaurants renommés utilisent Le Röti — des cuisines diététiques soignées l'ont adopté avec confiance.

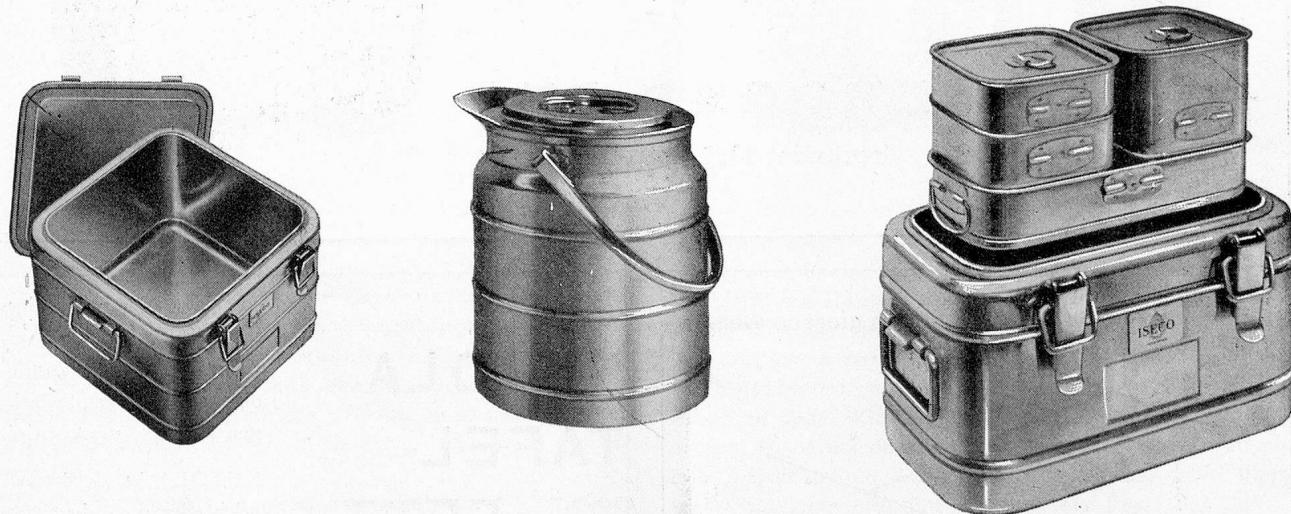
Cuisine meilleure, cuisine légère avec Le Röti!



CALORINOX Speisetransportgefässe (aus rostfreiem Chromnickelstahl)

bringen Ihnen alle Speisen, ob fest oder flüssig, von der Küche direkt an den Verpflegungsort. Warmes und Kaltes behält während Stunden die Einfülltemperatur bei. Leichte Reinigung, absolut geschmacksfrei, garantiert hermetischer Verschluss.

Geeignet für Anstalten, Spitäler, Heime, Kantinen usw.



14 Größen von 3 bis 32 Liter, 4 verschiedene Formen, alle Gefässe **normiert** und **stapelbar**. Für jeden Zweck die passenden Einsätze, wie Bratpfannen, Gemüseschüsseln, Portionenschüsseln für Diät usw.

für Spitäler **Speisetransportwagen** nach gleichem Prinzip.

CALORINOX wird bereits seit Jahren mit Erfolg eingesetzt. Referenzen zur Verfügung.

Verlangen Sie Dokumentation oder Vertreterbesuch.



Lipas-Küchenmaschinen

für jeden Betrieb

Unverbindliche Beratung und Verkauf durch unsere Fabrik und unsere Vertreter

H. Bay

Aarau

064 / 233 58

V. Lukas

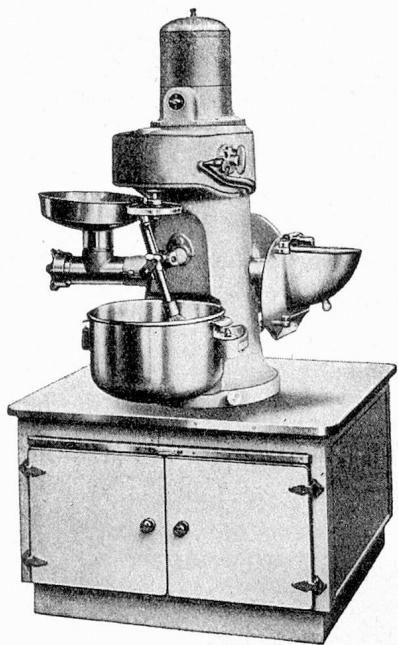
Zürich

051 / 33 22 05

W. Leutwyler

Lausanne

021 / 26 47 86

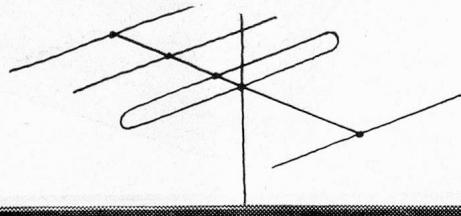


Maschinenfabrik

J. LIPS URDORF ZH

Telefon 051/98 75 08 Gegründet 1880

Entspannung durch Fernsehen ...
Gerne nehmen die Patienten teil am grossen Weltgeschehen und guter Unterhaltung.



Lieferung und Installation durch das korrekte Spezialgeschäft mit der grossen Auswahl

Radio-Weber A.G.-Television

Selnaustrasse 6, Zürich 1, Telefon 051 252540

**NUTOLA
TAFEL-
FETT**



ist ein erstklassiges reines Pflanzenfett, das den verwöhntesten Gaumen befriedigt und vom empfindlichsten Magen vertragen wird.

NUTOLA ist als Brotaufstrich oder zur Zubereitung von Biskuits, Pralinés usw. bestens geeignet.

FABRIK HYGIENISCH-DIÄTISCHER NÄHRUNGSMITTEL / GLAND (WÄADT)